

Ausschreibung: Fotowettbewerb Spüren 2026

„Unser alltägliches Deutsch in Bildern“

(Magyar változat alább)

Spuren: Deutsche Sprache findet man nicht nur in Schulbüchern, sondern überall in Ungarn. Zum Beispiel können offizielle Schilder, alte Schriftzüge in Kirchen oder Namen auf Grabsteinen auf Deutsch sein. Darüber hinaus benutzen wir viele Geräte und Produkte aus deutschsprachigen Ländern. Und schließlich gibt es außer Gedenktafeln auch immer wieder deutsche Graffitis oder Sticker an Hauswänden und Laternenmasten zu sehen. Vieles nehmen wir vielleicht gar nicht mehr bewusst wahr, weil es einfach ein fester Teil des Alltags ist.

Finden: Doch genau darum geht es bei unserem Fotowettbewerb im Rahmen des **Wunderbar-Fesztivals 2026**: deutsch(sprachig)e Spuren wahrzunehmen, sie zu dokumentieren und etwas über sie herauszufinden – oder auszudenken. Also haltet die Augen offen und die Smartphones und Kameras bereit – und geht auf Entdeckungsjagd nach guten Motiven in Eurem Alltag! Eure Bilder werden kleine Geschichten erzählen, z.B. von den Orten, an denen Ihr lebt.

Teilnehmen: Wir sind sehr gespannt auf Eure Einsendungen! Bis zum **07.04.2026** könnt Ihr diese hochladen; zum Kontaktformular gelangt Ihr hier:

https://kurzlinks.de/Spuren_2026. Ihr könnt auch mehrere Beiträge hochladen – die beste Platzierung zählt. Wichtig ist, dass auf den Fotos ein authentisches deutschsprachiges Motiv aus Ungarn zu sehen ist, welches Ihr selbst (mit möglichst hoher Qualität, max. 10 MB) aufgenommen habt, und über das Ihr einen kurzen Text schreibt – auf Deutsch, Ungarisch oder am besten gleich in beiden Sprachen:).

Aufpassen: Es dürfen keine Personen auf Euren Fotos wiedererkennbar sein, außer mit schriftlicher Zustimmung. Eure Beiträge werden veröffentlicht, wenn unsere Jury sie auswählt, das ist ein rechtliches Problem. Es geht auch nicht gezielt um Marken, wir wollen keine Werbung reproduzieren – und natürlich auch keine verbotenen politischen Symbole.

Auswählen: Die Jury (Namen werden noch bekannt gegeben) wird aus allen Einsendungen 20 Wettbewerbsbeiträge auswählen, die dann als Poster gedruckt und in der Woche des Wunderbar-Fesztivals in Budapest ausgestellt werden (Ort und Uhrzeit werden bei persönlicher Einladung bekannt gegeben). Unter diesen ausgestellten Beiträgen werden drei erste Plätze vergeben, die bei der Eröffnung der Ausstellung zusätzliche Preise erhalten.

Bewerten: Ästhetik des Bildes, kulturgeschichtliche Bedeutung oder Kreativität, Text-Bild-Relation/Kontextualisierung, Authentizität, technische Qualität der Aufnahme.

Abstimmen: Außerdem spielt die Resonanz beim Publikum eine Rolle, denn es soll auch wieder der **Leuchtturm-Publikumspreis** in Höhe von 75 000 Forint zuerkannt werden. Alle Beiträge werden darum nach dem **07. April 2026** als Präsentation veröffentlicht, die im Internet via googleforms abrufbar sein wird.

Inspiration holen: Die Präsentation der Beiträge von 2024 und 2025 findet Ihr [hier](#).

Pályázati felhívás: Spüren 2026 fotópályázat

„Mindennapi németiségünk képekben”

Nyomokban: A német nyelv nemcsak az iskolai tankönyvekben, hanem mindenhol megtalálható Magyarországon. Például a hivatalos táblák, a templomok régi feliratai vagy a sírköveken szereplő nevek lehetnek német nyelvűek. Emellett sok német nyelvű országból származó eszközt és terméket használunk. És végül az emléktáblák mellett mindig van német graffiti vagy matrica a házfalakon és a lámpaoszlopokon. Sok mindenről talán nem is tudunk, mert egyszerűen a mindennapi élet szerves részét képezik.

Találd meg! De pontosan ez az, amit a **Wunderbar** részeként megrendezett fotópályázatunkban **Fesztivál 2026:** német(-nyelvű) nyomokat észrevenni, dokumentálni és kitalálni - vagy kitalálni - valamit róluk. Szóval tartsátok nyitva a szemeket, okostelefonjaitokat és fényképezőgépeiteket készenlétben - és induljatok vadászni a mindennapokban található jó motívumokra! A képeitek kis történeteket mesélnek majd, például azokról a helyekről, ahol éltek.

Vegyetek részt! Nagyon kíváncsian várjuk a beküldött pályamunkákat! 2025. április 07-ig tölthetitek fel őket; Kattintson ide a kapcsolatfelvételi űrlapért: https://kurzlinks.de/Spuren_2026. Több képet is beküldhatsz – de csak a legjobb helyezésedet vesszük figyelembe. Fontos, hogy a fotókon egy autentikus magyarországi német nyelvű motívum legyen látható, amelyet saját magad készítettél (a lehető legjobb minőségben, max. 10 MB), és amelyről rövid szöveget írsz - németül, magyarul vagy lehetőleg mindkét nyelven:).

Figyeljete oda! A fotóitokon nem lehetnek személyek felismerhetőek, kivéve írásos bejegyzés esetén. A pályaműveitek akkor kerülnek nyilvánosságra, ha zsűriünk úgy dönt, ez jogi kérdés. Kifejezetten márkákról sincs szó, nem szeretnénk semmilyen reklámot reprodukálni - és természetesen tiltott politikai szimbólumokat sem.

Válasszon! A zsűri (neveket még nem közöljük) a beérkezett pályaművek közül kiválaszt 20 pályaművet, amelyeket aztán plakátként kinyomtatunk és kiállítunk a Wunderbar Fesztivál hetében Budapesten (helyszínt és időpontot személyes meghívásra közlünk). A kiállított pályaművek között három első helyezést osztanak ki, amelyek további díjakat kapnak. .

Bírálat: a kép esztétikája, kultúrtörténeti jelentősége vagy kreativitása, szöveg-kép kapcsolat/kontextualizáció, hitelesség, a fotó technikai minősége.

Szavazás: A közönség visszajelzése is szerepet kap, hiszen ismét kiosztásra kerül a 75 ezer forintos **Leuchtwort** közönségdíj. Minden pályaművet tehát 2026 márciusában prezentáció formájában tesznek közzé, amely online elérhető lesz a googleforms-on keresztül.

Szerezze inspirációt: A 2024-es és 2025-es pályaművek prezentációja itt található: A hozzájárulások bemutatását itt [találja](#).